



АЛАШАРА

Газета Международного объединения содействия развитию абазино-абхазского этноса «Алашара»

В номере:

Неделя ранней диагностики - 3 стр.

Сами решаем свою судьбу - 4 стр.

Сохранить родной язык - 5 стр.

Юбилейный год Керима Мхце - 6 стр.

12+

Абазинские и абхазские общественники Турции, КЧР и КБР договорились о сотрудничестве

С 7 по 9 мая делегация Федерации абхазских культурных центров Турции (Абхазфед) побывала с визитом в Кабардино-Балкарии и Карачаево-Черкесии, где подписала соглашения о сотрудничестве с абазинскими и абхазскими организациями. В составе делегации были председатель Абхазфедда Атанур Акусба, руководитель Стамбульского абхазского центра Шамиль Яшба, член Высшего Совета Всемирного абхазо-абазинского конгресса Вадат Мекер, полномочный представитель Абхазии в Турции Вадим Харазия и его помощник Астамур Багателия. В Кабардино-Балкарии был подписан договор о сотрудничестве с Центром изучения культуры и истории народов Кавказа «Абаза» и Абхазским культурным центром в КБР, в Карачаево-Черкесии – с обособленным подразделением АНО «Алашара» в Черкесске. Соглашения предусматривают взаимопомощь по предоставлению различной информации, помощь творческим начинаниям талантливых людей, помощь в организации научно-практических конференций, что будет способствовать укреплению связей и активному общению между абазинами и абхазами России и Турции.

«Главная наша задача – быть вместе, общаться, помогать друг



другу в организации культурных мероприятий, в обучении родному языку, поддерживать молодые таланты. С этой целью мы и подписали соглашения», – сказал Атанур Акусба. Он также отметил, что турецким делегатам удалось посмотреть на работу АНО «Алашара», опыт которой может служить примером для организации аналогичной работы в других регионах проживания народа Абаза.

В церемонии подписания договора с ОП АНО «Алашара» участвовали представители правления Ассоциации «Апсадгыл», Совета старейшин абазинского народа, организации «Абаза», Координационного женского совета. Они также отметили важность налаживания подобных контактов для решения главной цели – сохранения народа Абаза.

После подписания договора

Атанур Акусба и руководитель ОП АНО «Алашара» в Черкесске Мурат Муков обменялись подарками.

В ходе визита в Карачаево-Черкесию гости также посетили Инжич-Чукун, где они стали зрителями пьесы «Вы не узнаете, кто я...», поставленной по произведениям Керима Мхце, и приняли участие в прямом эфире канала АНО «Алашара» на YouTube.

В Общественной палате России обсудили проблемы детской прессы

3 июня в Общественной палате Российской Федерации состоялся Круглый стол «Детская печатная пресса: проблемы и перспективы развития», собравший издателей, редакторов и представителей изданий, адресованных самым юным читателям. На нем обсуждались актуальные вопросы сохранения и развития детских газет и журналов, в том числе – издаваемых на национальных языках. Подчеркивая значимость детской прессы для воспитания подрастающего поколения, участники мероприятия обратили внимание на перекосы в государственном субсидировании медийных продуктов, ориентированных на детскую аудиторию. Представитель Издательского дома «Лев» заявил, в частности, что в 2018 году каждый из шести вышедших полнометражных детских мультфильмов получил государственную поддержку в размере не менее 150 млн рублей (всего – 1 миллиард рублей), а 70 детских печатных изданий – 38 миллионов рублей на всех! Также поднимались вопросы налогообложения детской прессы и рост тарифов Почты России за доставку.

На Круглом столе выступил и сотрудник Аппарата Президента АНО «Алашара» Константин Старостин, который представлял издаваемый общественной организацией журнал «ШыйацIва» («Утренняя звезда»). Он напомнил присутствующим, что ООН объявила 2019 год годом языков коренных народов и призвал профессиональное сообщество и государство обратить особое внимание на поддержку детских печатных национальных изданий.

Ждем всех на фестивале «Абаза»

21-23 июля 2019 года пройдет ежегодный культурно-спортивный фестиваль «Абаза».

21 июля – Игры народа Абаза. Аул Эльбурган, территория школы.

23 июля – День культуры народа Абаза. Город Черкесск. Парк «Зеленый остров».

Делегация ВААК побывала в Египте

Делегаты Всемирного абхазо-абазинского конгресса посетили с рабочим визитом Египет, где провели встречу с родом Абаза и консультации с руководством Фонда развития культуры и искусства Египта.

В состав делегации вошли исполнительный секретарь ВААК Инар Гицба, начальник департамента Ближнего Востока и Африки Министерства иностранных дел Абхазии, член Высшего Совета ВААК Инвер Алшунджа и посол по особым поручениям МИД Абхазии, член Молодежного совета ВААК Аляс Асабуа.

Одной из главных задач поездки Инар Гицба назвал знакомство с диаспорой в Египте и «установление прочных каналов общения». Интересная особенность египетской абхазо-абазинской диаспоры заключается в том, что все ее представители входят в один род Абаза и официально носят фамилию Абаза, но при этом не все семьи помнят свои исторические фамилии. Представитель рода Рауф Абаза (Маан) встретил гостей в Каире и оказывал большое содействие в организации программы их пребывания в Египте.

22 апреля в Гизе состоялась первая расширенная встреча с



представителями рода Абаза, на которую приехали также соотечественники из Каира, Александрии и других регионов. «Выяснилось, что диаспоральная структура представителей фамилии Абаза в Египте имеет такие неформальные органы, как совет старейшин и молодежный совет. Ввиду определенных политических особенностей [Египта] фамильные сходы не проводились уже достаточно давно, [хотя раньше] объединяли от 500 до 1000 представителей рода», – сказал Гицба.

Члены делегации ВААК с сожалением отметили, что «не встретили никого в роде Абаза, кто бы владел абхазским или абазинским

языками – как среди старшего, так и среди молодого поколения».

На встрече обсудили широкий спектр вопросов. Делегатам ВААК в деталях рассказали об укладе жизни представителей рода Абаза. Представители Конгресса, в свою очередь, презентовали деятельность ВААК как организации, призванной укреплять связи абхазо-абазинской семьи по всему миру, культивировать этнокультурные ценности, способствовать взаимодействию диаспор с исторической родиной. После подробной презентации, как отметил Гицба, участники встречи «зажались желанием наполнять свою жизнь традиционными элементами культуры».

Член Высшего Совета Всемирного абхазо-абазинского конгресса Инвер Алшунджа отметил, что «семейная атмосфера» встречи превзошла все ожидания. Соотечественники живо интересовались, как приехать на историческую родину, какие есть возможности у молодежи общаться со своими сверстниками и собратьями.

Среди принятых решений – организация большой встречи рода осенью этого года.

Делегация ВААК также провела консультации с руководством Фонда развития культуры и искусства Египта. С доктором Яхьей Эсмаг Али, основавшим и возглавляющим фонд, достигнута договоренность о реализации совместных усилий по организации выступления абхазских творческих, танцевальных коллективов на одном из международных фестивалей Египта. Обсудили и возможность ответного приезда творческого коллектива из Египта в Абхазию.

«Яхья Эсмаг Али – очень известная личность в Египте и за его пределами. Потому и особенно приятно, что он, как заверил нас, всячески будет содействовать популяризации абхазской культуры в Египте», – сказал Инар Гицба.

Почтили память жертв Кавказской войны



21 мая – день, когда память и скорбь объединяют все народы, которых коснулась Кавказская война. В день окончания войны – во многих странах, где проживают выходцы с Кавказа, проходят митинги и другие акции в память жертв величайшей трагедии XIX века. В Черкесске митинг прошел у памятника жертвам Кавказской войны. Он начался с мусульманского и православного молебна в память о погибших с той и с другой стороны. Затем перед собравшимися выступил Глава республики Рашид Темрезов. Отметив, что адыги, абазинцы, ногайцы, представители других народов оказались втянуты в геополитический конфликт веду-

щих держав, он сказал: «Светлая память тем, кто пал на поле боя, а мы, их потомки, будем чтить историю предков, помнить о том, какой путь они прошли, и вместе всеми силами содействовать укреплению и процветанию нашей общей Родины – Российской Федерации. Только так, идя рука об руку, можно сохранить и сберечь духовный и интеллектуальный потенциал наших народов, всесторонне развивать нашу Карачаево-Черкессию ради наших детей, их светлого и безоблачного будущего».

На митинге также выступили председатель Общественной палаты КЧР Вера Модованова, руководители национальных об-

щественных организаций Карачаево-Черкесии Али Асланов («Адыгэ хасэ»), Заур Дзугов («Абаза»), Руслан Хабов («Къарачай – алан халкъ»), Валерий Казаков («Ногай Эл»). Все они говорили о необходимости хранить память о прошлом, чтобы не допустить подобного в будущем. И лучшей формой сохранения этой памяти станет укрепление дружбы и добрососедства между народами всей России.

Ровно в 12 часов началась минута молчания. Она проходила одновременно во всех странах, где проживают потомки махаджиров.

Завершился митинг возложением венков и цветов к памятнику жертвам Кавказской войны.

Праздник детства



1 июня во многих странах мира отмечается Международный день защиты детей. Это не только один из самых радостных и любимых праздников для детворы, но и напоминание взрослым о том, что дети нуждаются в их постоянной заботе и защите и что взрослые несут ответственность за них.

Отдел «Семья и дети» Международного объединения «Алаша-

ра», которым руководит Нателла Джеммакулова, и женские советы абазинских аулов не остались в стороне от этого замечательного праздника, устроив для детей аулов Инжич-Чукун, Апсуа и Казма незабываемое мероприятие, окунув их в мир сказки.

Во дворе Мало-Абазинской средней школы детям устроили праздник, в ходе которого их раз-

влекали герои известного всем мультика «Маша и медведь» и веселый клоун. То, что эти роли исполняли учителя школы, внесло красочность и оригинальность в проведение мероприятия. Дети сразу же полюбили этих героев и не отходили от них. Даже взрослым было интересно сфотографироваться с ними. На протяжении всего праздника герои мультика дарили детям радость и улыбку своими конкурсами, песнями и танцами. Каждому ребенку были подарены воздушные шары, вкусные печенки с изображениями героев разных мультфильмов.

Праздничные мероприятия прошли и в аулах Апсуа и Инжич-Чукуне, там деткам показали мультики. На эти праздники собрали детей со всего аула. Организаторы мероприятий развлекали детей, играли в веселые игры, в которых, конечно же, победила дружба.

Все мероприятия завершились тем, что детки загадали желания, запустили шары в небо, после чего были взорваны хлопушки с конфетти.

Лучшая защита детей – забота об их здоровье

7 июня на базе лечебного кабинета врача-невропатолога Руслана Замах-Шериевича Кармова группе детей из абазинских аулов была бесплатно проведена вегетативно-резонансная диагностика организма. Акция была инициирована отделом «Медицина» АНО «Алашара» и приурочена к Международному дню защиты детей.

Пятеро детей с заболеваниями нервной системы прошли обследование по современной методике, позволяющей изучить состояние организма на клеточном уровне. Каждому из них затем было назначено соответствующее лечение.

Организация «Алашара» выражает огромную благодарность Руслану Замах-Шериевичу за проведение этой благотворительной акции.



Поздравили героев праздника



9 мая представители организации «Алашара» и Координационного женского совета абазинских аулов посетили участников Великой Отечественной войны и поздравили их с Днем Победы от имени председателя Высшего совета Всемирного абхазо-абазинского конгресса, президента АНО «Алашара» Муссы Экзекова. Из числа абазин, воевавших на фронтах войны, сейчас в Карачаево-Черкесии в живых осталось только трое: Умар Мазов из Псыжа, Султан Калмыков из Тапанты и Мусса Махов из Апсуа. Ветераны радушно встретили общественников и поблагодарили их за оказываемое внимание.



Гранты на развитие культуры

Международное объединение «Алашара» объявляет о проведении конкурса на грантовую поддержку проектов в сфере культуры на 2019 год.

Проекты, представляемые на конкурс, должны соответствовать следующим критериям:

- все проекты в обязательном порядке должны включать в себя национальный абазинский элемент (музыкальные, художественные произведения на абазинском языке, народно-прикладное (абазинское) искусство и т.д.);
- новизна проекта, исключающая демонстрацию его ранее зрителям;
- инновационность проекта, предусматривающего создание новых моделей культурной деятельности и способствующего повышению качества духовной жизни абазинского народа;
- высокий художественный уровень оформления (язык изложения, стиль, композиция);
- возможность привлечения к реализации проекта других государственных и негосударственных культурных объектов;
- возможность широкой демонстрации проекта, его участия в межрегиональных и международных культурных мероприятиях;
- сроки реализации проекта: приоритетными являются проекты, реализация которых осуществляется в наиболее короткие сроки;
- детальная проработанность проекта (цели, задачи, целевая аудитория, концепция);
- наличие дополнительных ресурсов для реализации проекта (внебюджетных средств, материально-технической базы, наличие соисполнителей, готовых реализовать проект).

В рамках конкурса могут быть поддержаны проекты, реализация которых начинается не ранее 1 сентября 2019 года, и завершиться не позднее 1 декабря 2020 года.

Заявки на участие в Конкурсе представляются в Оргкомитет, с 1 июня 2019 года с 9-00 ч. до 18-00 ч, по адресу: г. Черкесск, ул. Доватора, д. 17, здание колледжа «Полиглот», офис АНО «Алашара».

Прием заявок прекращается в 18 часов 1 августа 2019 года.

С Положением о конкурсе можно ознакомиться на сайте АНО «Алашара»: <http://alashara.org/documents/48.pdf>

Семинары, обследования, операции

13 ведущих врачей-онкологов России участвовали в Неделе ранней диагностики ЕАФО в Карачаево-Черкесии.

С 10 по 16 июня в Карачаево-Черкесии прошла Неделя ранней диагностики ЕАФО. Идея проведения акции связана с одним из приоритетных направлений Абхазского общественного фонда развития «Амшра» – это профилактика заболеваний на ранних стадиях. Проведение такого масштабного проекта на территории КЧР стало результатом совместной работы большого количества людей, общественных и государственных структур. Благодаря финансовой поддержке Фонда «Амшра» (руководитель – Беслан Агрба) все мероприятия в рамках акции для пациентов были абсолютно бесплатными. Организационные вопросы взяло на себя Международное объединение «Алашара» (президент – Мусса Экзиков, ответственная – руководитель отдела «Медицина» Мадина Экзикова). Акцию провели Евразийская Федерация онкологов (ЕАФО) и Научно-образовательный центр «Евразийская онкологическая программа ЕАФО» (основатель и директор Сомасундарам Субраманиан). Всемирную поддержку оказали Республиканский онкологический диспансер им. С.П. Бутова (главный врач – Зубер Махов) и Министерство здравоохранения КЧР (министр – Казим Шаманов). В акции приняли участие 13 российских врачей-онкологов разной специализации. За пять дней они обследовали сотни людей, сделали четыре операции, провели два семинара для врачей не онкологов, для цитологов и гистологов КЧР.



Подводя итоги акции Сомасундарам Субраманиан (доктор Сом) отметил, что «Карачаево-Черкесия, как небольшая республика, реально может стать особым примером для всего постсоветского пространства», и подчеркнул роль гражданского общества в налаживании диалога между всеми заинтересованными структурами.

– Сюда мы приехали с помощью двух общественных организаций: это «Алашара» Муссы Экзикова и «Амшра» Беслана Агрбы, который помог нам провести две такие акции в Абхазии, – рассказал он, выступая в телепрограмме «Горячая линия» на ГТРК «Карачаево-Черкесия».

Сомасундарам Субраманиан уверен, что ранняя диагностика и профилактика онкологических заболеваний в большой степени зависят от врачей общей практики: терапевтов, лор-врачей, дерматологов, акушеров-гинекологов... И не хватает общения онкологов с врачами общей лечебной сети,

которые сейчас – в постсоветское время – в ординатуре не получают достаточных онкологических знаний. Доктор Сом считает, что нужно провести огромную работу, чтобы заполнить этот разрыв.

В рамках Недели ранней диагностики определенная работа в этом направлении была проделана, и проведенные специалистами ЕАФО семинары дали местным врачам немало полезной информации.

Но, конечно же, еще более полезной была совместная работа онкологов КЧР с приезжими врачами по приему пациентов, проведению обследований, операций. Изначально планировалось, что обследование будут проходить 40 человек в день. Но желающих попасть к специалистам из России оказалось намного больше. Пришлось расширить рамки рабочего дня, что позволило за четыре приемных дня осмотреть более 300 человек. Более чем у 20 из них выявлены онкозаболевания. Четверым из них с меланомой кожи и другими злокачественными новообразованиями доктор Сом здесь же назначил операции, которые сам же и провел. Все операции прошли благополучно. Остальным пациентам также будет назначено необходимое лечение.

Более сложную операцию по

удалению злокачественной опухоли яичников провела с хирургами диспансера научный сотрудник отделения гинекологии НМИЦ онкологии им. Н.Н. Блохина профессор Валентина Нечушкина. Операция длилась 8 часов.

– Мы выполнили интервальную циторедуктивную операцию женщине после химиотерапии, – пояснила Валентина Михайловна. – Здесь проводят такие операции. Мы с коллегами обсудили отдельные моменты, отработали некоторые этапы, которые им интересны. Надеемся, что это будет полезно в дальнейшей практической работе диспансера.

В составе приехавшей группы врачей были специалисты разных направлений. Никита Шорохов заканчивает ординатуру по онкологии, но в Карачаево-Черкесии вел прием как врач общей практики. Он ездил и в Абхазию и считает, что одним из важных аспектов подобных акций является привлечение внимания людей к проблеме собственного здоровья. Для него было интересно работать с жителями нашей республики.

– Были интересные случаи, которые я не увидел бы у себя в Петербурге, редкие заболевания, которые только в книжках увидишь. В целом очень хорошие впечатления от акции, – сказал он.

По мнению нейрохирурга Дмитрия Иванова, такие акции, когда в осмотре пациентов участвуют несколько врачей разных специальностей, повышают выявляемость заболеваний.

– Опыт показывает эффективность такого метода. Мы оттачиваем, совершенствуем в том числе вопросы анкетирования, маршрутизации пациентов по специалистам. Надеюсь, что и акция в Карачаево-Черкесии будет полезна, – говорит он.

Руководитель семинаров по онкопатологии Татьяна Кондратьева отметила отличительную особенность проведенной акции:

– Отличие нашей акции в том, что ранняя диагностика рака проходит вместе с цитологической

того чтобы на современном международном уровне в кратчайшие сроки, за год-два – при том отношении, которое есть у министра Казима Шаманова и у главного врача онкодиспансера Зубера Махова – оказывать помощь не только пациентам Карачаево-Черкесии, но и соседних регионов, – заявил он. – При том, что кадров не хватает, я был приятно удивлен тем, что есть несколько очень хороших молодых врачей, которых надо поддерживать, чтобы они дальше могли повышать свою квалификацию.

Работать с местными коллегами было интересно и цитологу Ирине Лепиной, на которую в дни обследования выпала огромная нагрузка.

– Большая масса женщин, которые давно не были у гинеколога, воспользовалась возможностью пройти обследование и на следующий день получить заключенные цитологов, – поделилась она своими впечатлениями. – Очень напряженная работа, но очень интересная, поскольку и местные цитологи участвуют, и мы обсуждаем различные ситуации. Есть интересные случаи, по которым у местных специалистов были вопросы, и они консультировались с нами.

Жительница аула Апсуа Неля Кячева уже лет 10 не ходила к врачам. Но узнав, что Международное объединение «Алашара» организует первичное обследование жителей абазинских аулов у высококвалифицированных российских специалистов, решила записаться.

– Мы сдали кровь, прошли УЗИ-обследование, были на приеме у врачей – они отнеслись к нам очень внимательно. Я очень довольна. Спасибо организаторам этой акции, – говорит она. И с ней солидарны все, кто посетил в эти дни республиканский онкологический диспансер.

– И врачи Евразийской федерации онкологов, и мы сами были приятно удивлены тем, какой большой интерес у населения вызвала эта акция, – подводит итог Недели ранней диагностики руководитель отдела «Медицина» АНО «Алашара» Мадина Экзикова. – Это говорит о том, что люди заботятся о своем здоровье и понимают важность прохождения профилактических осмотров.

Она также отметила, что все процедуры в рамках Недели ранней диагностики для пациентов были абсолютно бесплатными и выразила огромную благодарность Беслану Агрбе и его фонду «Амшра» за организацию и финансовую поддержку проекта.



В Инжич-Чукуне чествовали Юсуфа Цекова

4 мая в Инжич-Чукуне чествовали заслуженного учителя Карачаево-Черкесии, кандидата в мастера спорта по легкой атлетике Юсуфа Цекова, который с 1965 по 2005 годы работал физруком в местной школе. Юсуф Хамзетович прививал детям любовь к спорту, воспитал многих спортсменов. Под его руководством школьная футбольная команда в 1968 году стала победителем футбольного турнира на приз клуба «Кожаный мяч» в Карачаево-Черкесской автономной области и заняла 2 место в Ставропольском крае. Сам он в 60-х годах был одним из лучших легкоатлетов Карачаево-Черкесии. Его достижения впечатляют и по прошествии полувека: бег 60 метров – 7,1 секунды, бег 100 метров – 10,8 секунды, бег 200 метров – 22 секунды, прыжки в длину с разбега – 6,69 метра. И эти результаты показывал человек, который занимался спортом самостоятельно, без тренера!

Сегодня Юсуфу Хамзетовичу 77 лет, он находится на заслуженном отдыхе, но земляки не забыли его добрые дела и решили устроить в его честь спортивный турнир. Состязаниям предшествовало собрание общественности, на котором жители аула вспоминали заслуги Юсуфа Цекова в воспитании подрастающего поколения и его участие в общественной жизни Инжич-Чукуна. Много добрых

слов сказали в его адрес председатель совета старейшин аула Крым Джужуев, председатель общественного совета Инжич-Чукуна Мурат Джандаров, директор школы Фатима Хаткова, Амин Джандаров, много лет проработавший с Юсуфом Хамзетовичем в одной школе, а также преемник Юсуфа Цекова Фуад Урчуков, который сегодня занимается физическим воспитанием инжич-чукунских школьников. В честь виновника торжества несколько танцевальных номеров показал детский ансамбль «Марашта». К слову сказать, сам Юсуф Хамзетович в свое время танцевал в ансамбле «Адиюх» и готовил учащихся к смотрам художественной самодеятельности. И в том, что школа была первой в районе, второй в области и лауреатом краевых смотров, немалая его заслуга. И за все это благодарные аульчане сказали ему многократное «Спасибо!» А Министерство физической культуры и спорта КЧР отменило Юсуфа Цекова Почетной грамотой.

После этого все собравшиеся отправились на спортивные площадки болеть за участников соревнований по бегу на 60 и 1000 метров, прыжкам в длину, волейболу и шахматам. Было разыграно 12 комплектов наград. Но это был тот редкий случай, когда при наличии победителей проигравших не было.

Волонтеры из разных стран встретились в Пятигорске

24-25 апреля на базе Пятигорского государственного университета при поддержке Фонда публичной дипломатии им. А.М. Горчакова прошел международный волонтерский семинар-практикум «Волонтер говорит: реализация лучших практик добровольческого движения». В его работе приняла участие активная молодежь из регионов России и из-за рубежа. Среди участников были и руководитель отдела «Развитие молодежи» АНО «Алашара» Белла Мамбетова и активист-

ка организации Диана Жирова. Белла писала Международный образовательный проект, а Диана попала в группу Международный культурный проект.

Помимо работы на пленарных заседаниях и в группах участники семинара были погружены в незабываемую атмосферу межнационального праздника, который сопровождал их – от волонтерской экскурсии до кухонь народов мира и замечательного концерта, собравшего в одном зале сотни представителей различных национальностей.

На грант «Алашары» в Кара-Паго построили детскую площадку

В ауле Кара-Паго завершены работы по строительству детской площадки.

Этот проект, инициированный председателем местного женского совета Фатимой Потаповой, стал в прошлом

году одним из победителей конкурса АНО «Алашара» на поддержку гражданских инициатив в сфере сохранения и развития народа Абаза. На его реализацию было выделено 150 тысяч рублей. На эту сумму



Добрые дела Абдула Малхозова

22 мая в Доме культуры аула Псыж прошел вечер, посвященный памяти фотокорреспондента и составителя первого альманаха аула Псыж Абдула Беслановича Малхозова. В этом году ему бы исполнилось 90 лет, но жизненный путь его завершился на 67-м году, в 1996-ом. Вечер был организован Координационным женским советом абазинских аулов.

Ведущие мероприятия рассказали присутствующим о том, как Абдул Бесланович 16-летним паренком пришел в мир искусства. В 1946 году он заведовал аульской избой-читальней, закончил трехгодичную художественную

студию, его зачетная работа была оценена на отлично.

С 1962 года Абдул Малхозов работал художником-оформителем в крупном многоотраслевом колхозе «Кубань». Он принимал активное участие в издании общественно-этнографического альманаха «Псыж», который выпускался на общественных началах. Абдул Бесланович красиво оформлял титульный лист, вставки, заголовки статей. Большую часть фотографий для альманаха снял он. Снимками, сделанными им, были оформлены колхозный двор, Дом культуры, школы, музей «Молодая гвардия». А еще он писал

статьи о людях своего аула, производках производства, видных деятелях искусства и публиковал в газетах. Более 40 лет он был сельским корреспондентом газеты «Коммунизм алашара» (ныне «Абазашта»), многие фотографии на страницах которой подписывались «МалхИваз Тульа» (Туля Малхозов). И именно как Тулю по его фотографиям и материалам газет знали его жители и других абазинских аулов.

Вечер памяти собрал многих родных и близких друзей Абдула Беслановича. На сцену выходили те, кто работал и дружил с ним: представитель совета старейшин аула Псыж Зарамук Кишмахов, Заслуженный тренер КЧР Кара-

бит Ионов, главный редактор газеты «Абазашта» Фардаус Кулова, председатель Координационного женского совета абазинских аулов Залиха Малхозова. У каждого из присутствовавших в это день на мероприятии было что сказать и что вспомнить о Туле Малхозове.

Родные Абдула Беслановича выразили огромную благодарность всем, кто подготовил такой теплый вечер.

А гости вечера смогли посмотреть авторскую фотовыставку Абдула Малхозова в фойе Дома культуры, составленную из фотографий, которые Абдул Бесланович сделал за годы своей жизни.

Насосная станция Красного Востока заработала



Проблемы с водоснабжением Красного Востока постоянно беспокоят жителей села. Одной из причин отсутствия достаточного объема воды в трубах называли устаревшую насосную станцию. Ее нужно было реконструировать, но денег на это никто не выделял. И тогда люди взялись сами устранить эту проблему. На сходе сельского актива решили объявить сбор средств на реконструкцию через национальный фонд народа Абаза. Подсчитали, что ремонт обойдется в 365000 рублей. 50000 рублей селу выделила организация «Алашара». 215000 было собра-

но через фонд. Остальную сумму внесли администрация сельского поселения и местные жители.

И вот, насосная станция заработала. По водопроводным сетям теперь течет намного больше воды, чем раньше, хотя сказать, что проблема с водоснабжением решена полностью, нельзя. Но люди уже почувствовали, что сами в силах сделать многое. И уже задумываются о других проектах, которые можно реализовать через национальный фонд.

Красный Восток – уже четвертый абазинский аул, воспользовавшийся возможностями, которые предоставляет фонд.

Как внести средства в Фонд «Алашара»

Через «Сбербанк Онлайн» с компьютера:

1. Зайдите в свой личный кабинет «Сбербанк Онлайн»;
2. Выберите раздел «Переводы и платежи»;
3. Впишите в строке поиска слово «Алашара»;
4. Выберите в появившемся списке название нужного аула, например, «Алашара (Казма)»;
5. Введите свои ФИО и нажмите «Продолжить»;
6. Введите желаемую сумму к оплате и нажмите «Продолжить»;
7. Проверьте данные и подтвердите оплату.

Через «Сбербанк Онлайн» со смартфона:

1. Зайдите в свой личный кабинет «Сбербанк Онлайн»;
2. Выберите раздел «Переводы и платежи»;
3. Выберите раздел «Остальное»;
4. Впишите в строке поиска слово «Алашара»;
5. Выберите в появившемся списке название нужного аула, например, «Алашара (Казма)»;
6. Введите свои ФИО и нажмите «Продолжить»;
7. Введите желаемую сумму к оплате и нажмите «Продолжить»;
8. Проверьте данные и подтвердите оплату.

Через банкомат Сбербанка:

1. Вставьте свою карту в банкомат и наберите пин-код;
2. Выберите раздел «Платежи и переводы»;
3. В правом верхнем углу выберите раздел «Поиск услуг и организаций»;
4. В строке поиска впишите слово «Алашара»;
5. Выберите в появившемся списке название нужного аула, например, «Алашара (Казма)»;
6. Введите свои ФИО;
7. Введите желаемую сумму к оплате;
8. Нажмите «Оплатить».



К государственному языку отношение должно быть соответствующее

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций провозгласила 2019 год Международным годом языков коренных народов. Эта инициатива направлена на то, чтобы напомнить всему миру об исчезающих культурных слоях малых народностей с их этническим языком, культурой, обычаями и традициями. В начале третьего тысячелетия значительное число малых народов, проживающих на территории Российской Федерации, по квалификации ЮНЕСКО характеризуются как народы, входящие в «группу риска» – это когда язык народа находится под угрозой исчезновения.

Эта проблема волнует и общественные организации Карачаево-Черкесии. Осенью 2018 года руководители РОО «Къарачай Алан Халкъ», ОД «Адыгэ-Хасэ», ААОО «Апсадгьыл», ОО РН НКА «Ногай Эл» на совместном совещании приняли решение о создании комиссии по вопросам изучения, развития и сохранения национальных языков коренных народов Карачаево-Черкесии. Были образованы и четыре рабочие группы, в каждую из которых входили представители всех вышеназванных организаций. Им была поставлена задача: посетить школы города Черкесска и ознакомиться с ситуацией по изучению родных языков. Эта работа была выполнена в ноябре-декабре прошлого года. Собранная информация была проанализирована комиссией. Выявленные проблемы изложены в итоговом документе, который был представлен журналистам республиканских средств массовой информации.

Открывая встречу, системный координатор Ассоциации абазинских общественных организаций «Апсадгьыл» Рамазан Мхце, который выступил главным инициатором объединения усилий общественных организаций для решения общей для всех проблемы, проинформировал присутствовавших о том, как и для чего создавалась комиссия. Выступившие следом представители Ассоциации «Апсадгьыл» Мухадин Шенкао, Национально-культурной автономии «Ногай Эл» Валерий Казаков, общественной организации «Къарачай Алан Халкъ» Сулейман Боташев, общественного движения «Адыгэ-Хасэ» Алий Асланов рассказали о выявленных проблемах и необходимых для их решения мерах.

– Мы, может быть, не в полной мере осознаем, что попали в сложную ситуацию, – говорит Мухадин Шенкао. – Предпринимаются попытки принизить родные языки. Это настораживает.

– Ногайцы живут в шести субъектах России, и только в Карачаево-Черкесии есть национальные газета, радио, телевидение, театр, – развивает тему Валерий Казаков. – Но и у нас появилась проблема утраты языка. Мы совместно проделали большую работу, но это только первый шаг.

– Карачаевский язык изучают в 99 школах республики, но нет программы обучения языку, есть только план, который каждый учитель составляет по-своему, – делится своими мыслями Сулейман Боташев. – Наши языки – государственные, и отношение к ним должно быть соответствующее.

– Отказываться от изучения родного языка – предательство по отношению к своему народу, – такую оценку дает Алий Асланов тем родителям, которые не хотят, чтобы их дети в школе изучали родной язык.

Он также высказал слова благодарности всем участникам рабочих групп, которые ходили по школам, выявляя имеющиеся проблемы. Они касаются обеспеченности учебной и методической литературой, недостаточности выделяемого на изучение родных языков количества учебных часов, соответствия кабинетов родных языков требованиям САН-ПИНа, квалификации учителей, обеспеченности учебниками и их качества, использования имеющихся образовательных ресурсов, а также опасений, вызванных изменениями в федеральном законодательстве об образовании, связанными с родными языками и введением в школьную программу второго иностранного языка. Общественники предлагают свои пути решения по всем проблемным моментам, и эти меры также внесены в итоговый документ, который был подписан представителями всех общественных организаций. Комиссия продолжит свою работу. Теперь она будет направлена на осуществление предложенных мер и непосредственно на решение существующих проблем. Соглашение о намерениях по дальнейшей совместной работе общественных организаций также было подписано их представителями.

Рамазан Мхце принял участие в Международном форуме

С 20 по 23 марта 2019 года в столице Ханты-Мансийского автономного округа-Югры проходил Международный форум «Год языков коренных народов России». Его организовало Федеральное агентство по делам национальностей РФ. Карачаево-Черкесию на форуме представляли Министр по делам национальностей, массовых коммуникаций и печати Мурат Хапиштов, начальник отдела Миннаца по взаимодействию с общественными и религиозными организациями Зураб Джантемиров, редактор ногайского литературно-художественного журнала «Мамметекей» Асан Найманов и вице-президент АНО «Алашара», системный координатор Ассоциации «Апсадгьыл» Рамазан Мхце.



Рамазан Мхце участвовал в работе секции № 4 и выступил там с докладом на тему «Роль науки в сохранении и развитии языков коренных малочисленных народов». – Я рассказал о деятельности АНО «Алашара» за все время ее существования в области сохранения и развития абазинского языка, о совместной работе с Академией наук Абхазии, – сообщил Рамазан Алиевич по возвращении с форума. – Также выразил обеспокоенность всех национальных общественных организаций нашей республики некоторыми изменениями в федеральном законодательстве об образовании, которые могут привести к сокращению ко-

личества носителей родных языков. Участников форума заинтересовала информация, озвученная Рамазаном Мхце, многие после заседания секции подошли к нему и обменялись контактами для будущей совместной работы. – Вообще надо сказать, что одним из важных итогов форума для меня стало то, что удалось установить контакты со многими людьми, с которыми можно продвигать решение проблем малочисленных народов России, в том числе – абазин, – говорит Рамазан Алиевич. – В первую очередь, это заместитель председателя Постоянного форума ООН по вопросам коренных народов Сяоань Чжан, помощник руководителя ФАДН Олег Серегин, начальник отдела по работе с молодежью Правительства Москвы Михаил Вьюев. Готовность к сотрудничеству выразили директор Института языкознания Российской Академии наук, доктор филологических наук, профессор МГУ им. М.В. Ломоносова Андрей Ки-

брик, доцент кафедры палеоазиатских языков, фольклора и литературы Института народов Севера РГПУ им. А.И. Герцена Олеся Болотаева. Ну и, конечно же, нам для решения своих проблем важно кооперироваться с другими народами, территории которых так же, как и абазинские аулы, не включены в «Перечень мест традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Российской Федерации». В этом отношении полезным было мое общение с представителями ижор, сето, хантов и других малочисленных народов.

В целом, по мнению Рамазана Мхце, форум был весьма полезен как в плане обмена опытом в сфере сохранения и развития языков коренных малочисленных народов России и мира, так и в плане выстраивания диалога с Федеральным агентством по делам национальностей, объединения усилий коренных малочисленных народов, налаживания тесного сотрудничества с представителями других общественных организаций. – Теперь важно, используя полученные контакты и знакомства, объединиться с коллегами из других субъектов РФ и совместно двигаться к достижению наших общих целей, направленных на сохранение языков и культуры коренных малочисленных народов страны, – говорит Рамазан Мхце.

Фестиваль начался со школьных конкурсов

В Инжич-Чукунской, Эльбурганской и двух Псыжских средних общеобразовательных школах прошли конкурсы чтецов и сочинений, а также олимпиады по абазинскому языку и литературе. Они проходят в рамках фестиваля абазинского языка и литературы, который в этом году приурочен к 140-летию просветителя, основоположника современной абазинской письменности и литературы Татлуста Табулова. Его проводят Карачаево-Черкесский государственный университет

и Международное объединение «Алашара» при поддержке Министерства образования и науки КЧР. На школьном этапе определяются участники республиканских конкурсов и олимпиады, которые пройдут в октябре 2019 года.

Проект «Фестиваль абазинского языка и литературы» реализуется с использованием гранта Президента Российской Федерации на развитие гражданского общества, предоставленного Фондом президентских грантов.

Уроки абазинского станут интереснее

Ассоциация «Апсадгьыл» оснастила 12 кабинетов родного языка в восьми абазинских аулах и двух гимназиях поселка Московского «умными телевизорами» – Smart TV (D=123 см), которые позволят пользоваться интернетом и интерактивными сервисами при изучении абазинского языка и литературы учащимися 1-11 классов.

Эта идея возникла у Мухадина Шенкао, когда он еще возглавлял общественную организацию «Абаза», входящую в Ассоциацию «Апсадгьыл». Имея большой опыт преподавательской работы, Мухадин Алиевич знает, насколько эффективно технические средства обучения помогают в усвоении материала и ускоряют образовательный процесс. Правление ассоциации и ее руководитель Мусса Экзексов поддержали инициативу своего коллеги и включили ее в план работы ААОО «Апсадгьыл».

В марте нынешнего года на базе школы № 18 города Черкесска для учителей родного языка школ абазинских аулов был проведен семинар на тему «О внедрении современных цифровых технологий в учебный процесс при изучении абазинского языка». Место для проведения семинара было выбрано не случайно: кабинет абазинского языка восемнадцатой школы оборудован прекрасно, а его заведующая Айшат Пшиазова уже несколько лет успешно использует ТСО в учебном процессе. После этой встречи для учителей была создана группа в Ватсап и выданы электронные носители с фото- и видеоматериалами по программным темам обучения абазинскому языку, апробированные Айшат Бубовой.

– Учителям, которые присутствовали на мастер-классе Айшат Пшиазовой, конечно же, тоже захотелось иметь в своих классах современную технику, – говорит

Мухадин Шенкао. – И я начал искать спонсоров, которые могли бы помочь в ее приобретении. Обзвонил около полусотни предпринимателей, и многие откликнулись на нашу просьбу. Мы закупили 12 широкоформатных телевизионных устройств.

Мухадин Алиевич назвал имена всех благодетелей. Ауес Хамидович Рамазанов выделил средства на покупку двух Smart TV для Псыжских школ, Анатолий Ахлович Адзинов – для школы Ново-Кувинска. Апсуанская школа получила телевизор благодаря Назиру Яхьяевичу, Назымби Яхьяевичу и Зурабу Абдулаховичу Тлисовым, Старо-Кувинская – благодаря Виктору Рамазановичу и Радиону Рамазановичу Тлябичевым, а также Али Джамботовичу Хапирокову. Для Инжич-Чукунской школы деньги внесли Зураб Мухамедович и Заур Мухамедович Шидовы и Мурадин Хасамбиевич Урчуков, для Эльбурганской – Аслан Мухарбиевич Харцызов, Артур Мухарбиевич Нашев, Шамель Ахмедович Гергев, для Мало-Абазинской – Константин Хусинович Докумов и Мусса Хабалевич Экзексов. Мусса Хабалевич Экзексов также приобрел технику для двух школ Красного Востока и двух гимназий поселка Московского.

Во все эти школы ТВ-устройства завезли и установили работники организации «Алашара», несказанно обрадовав директоров школ и особенно – учителей абазинского языка и литературы.

– Неоснащенными остаются школы Кубины, Койдана и Карапаго, но по ним тоже вопрос будет решен в ближайшее время, – уверен Мухадин Шенкао, который выразил большую благодарность всем, кто помог в оснащении специализированных кабинетов абазинского языка широкоформатными ТВ-устройствами.

Выпускные и у нас

В кружках абазинского языка АНО «Алашара» прошли выпускные зачеты. Первыми их сдали Рустам и Марат Джанаевы, Снежана и Салим Гоговы из младшей возрастной группы, которые, освоив на предыдущем курсе начальный уровень, остались на второй и проходили его у преподавателя Любови Магометовны Уруновой.

9 человек записалось в подростковую группу в феврале этого года. Но приближавшиеся школьные экзамены вынудили большинство из них перенести освоение родного языка на потом. И только Амира Кахунова, Милана Кенжева

и Милана Койчева довели начатое до конца. Все они сдали зачет своей учительнице Баговой Фатиме Муссовне и получили свидетельства о прохождении начального уровня обучения.

Амра, Диана, Жаннета, Марьяна Айсановы, Асият Братова, Арина Наххова и Мадина Чикатуева, уже став взрослыми, взялись за изучение своего языка. В этом им помогла Гаша Габидовна Жирова. Как показал итоговый зачет, первичные знания девушки приобрели. И уже задумались о том, чтобы продолжить обучение осенью по программе базового уровня.

Творчество лучшего абазинского поэта становится достоянием мировой культуры

2019 год начался с представления общественности первого сборника стихов Керима Мхце, переведенных на русский язык, «Возвращаюсь». Эта книга стала итогом реализации переводческого проекта АНО «Алашара», инициированного литературоведом профессором Петром Чекаловым и осуществленным московским поэтом Андреем Галамагой.

Уже пошли отзывы на это издание от российских литераторов. Слушатель Высших литературных курсов Литературного института имени А.М. Горького Галина Бурденко в качестве курсовой работы по предмету «История русской критики» написала рецензию на сборник «Возвращаюсь» (рецензия опубликована на сайте АНО «Алашара» в разделе «Международный журнал»). То, что поэзию нашего поэта начали изучать в главной кузнице литературных кадров страны – Литинституте, в котором и сам Керим Мхце учился с 1970 по 1975 годы, не просто символично. Это большой шаг к достижению цели, ради которой затевался этот проект: разомкнуть узконациональный круг известности Керима Мхце и вывести его поэзию на общероссийскую литературную орбиту.

И вот уже читинские студенты читают стихи абазинского поэта. Научно-художественный журнал «Переводчик», издаваемый Забайкальским государственным университетом, опубликовал пять стихотворений Керима на русском языке, предварив их небольшой информацией об авторе. «Свое имя не сделал известным я, Не унес за родительский кров. Со своими печальными песнями Не достиг я иных берегов», – писал Керим Мхце.

Но сегодня «слух о нем идет по всей Руси великой».

И не только.

7 стихотворений абазинского поэта Керима Мхце переведены на узбекский язык и опубликованы в газете «Книжный мир», издаваемой в Узбекистане. Инициатором перевода стал главный редактор журнала «Мировая литература» Ахмаджон Мелибоев, с которым во время Международного литературного симпозиума «Писатель и время», проходившего в Минске

в феврале этого года познакомился Петр Чекалов. Петр Константинович заинтересовал его творчеством нашего поэта и подарил ему сборник «Возвращаюсь». Прошло два месяца – и стихи Керима зазвучали на узбекском языке!

– Выход Керима на международный уровень обозначился,

курировала флэш-моб и вела его статистику. Итоги превзошли все ожидания. Полторы сотни людей разного возраста – от 4 до 79 лет – из Карачаево-Черкесии, Ставрополя, Москвы, Санкт-Петербурга, Абхазии, Турции и других регионов приняли в нем участие. Флэш-моб набрал 150000 просмотров,

Галамаги. Московский поэт был почетным гостем вечера. Он сказал, что за два года работы над переводами он породнился с Керимом и всем абазинским народом.

– Любимый поэт посчитал бы за счастье переводить стихи Керима Мхце. Я рад, что выбор пал на меня, – отметил он.

поддержке администрации района, а также финансовой и технической помощи Международного объединения «Алашара», была приурочена к 70-летию Керима Мхце, чьи произведения и легли в основу пьесы. Перед зрителями предстал образ поэта, написанный им самим и воплощенный Амиром Биджевым. В течение нескольких десятков минут стихи лучшего абазинского поэта вновь призывали людей ценить все человеческое и думать о судьбе своего народа. Слова, проникающие в самое сердце, у многих зрителей вызвали слезы на глазах. В один момент не сдержался и сам актер, который, расчувствовавшись от декламируемых им строк, сорвался и смог продолжить действие только после некоторой паузы. Зрители долго не смолкавшими аплодисментами поблагодарили исполнителя главной роли, сумевшего донести до зала все чувства и мысли, заложенные в стихотворения автором.

«Вы не узнаете, кто я...» – название последнего прижизненного сборника Керима Мхце. «Говоря так, я имею в виду не только себя, а любого человека, потому что в каждом человеке много того, чего не знает даже он сам», – объяснял эти слова поэт. Пьеса Амира Биджева помогла всем, кто посмотрел ее, чуть лучше узнать Керима, ибо он весь – в его стихах.

Представление завершилось вручением благодарностей и грамот активным участникам мероприятий, посвященных 70-летию поэта, и песней Муссы Ионовой и Керима Мхце «Берегите мир» в исполнении заслуженного артиста КЧР Ачара Меремкулова.

Юбилейный год Керима Мхце

6 мая народному поэту Карачаево-Черкесии Кериму Мхце должно было исполниться 70 лет. Юбилейная дата стала еще одним поводом вспомнить о великольном поэте, о его прекрасной лирике. И не только.

– отозвался на это событие Петр Чекалов, который выразил огромную благодарность редакции газеты «Книжный мир», переводчику Даврону Раджабу и Ахмаджону Мелибоеву.

В Ставрополе прошел творческий вечер Керима Мхце

Национально-культурная автономия абазин Ставрополя и Ставропольская краевая универсальная научная библиотека имени М.Ю. Лермонтова 24 апреля провели творческий вечер Керима Мхце. Собранных в конференц-зале библиотеки представителей общественности, творческой и научной интеллигенции, администрации Абазинского района, студентов, школьников, детей и родственников Керима Леонидовича приветствовала директор библиотеки Зинаида Долина.

Открывший вечер главный библиотечарь отдела иностранной литературы с сектором литературы на языках народов Северного Кавказа Ставропольской краевой библиотеки Петр Чекалов не стал делать обширный доклад, а процитировал высказывания поэтов и литературных критиков о Кериме Мхце. В этих цитатах отражено значение поэзии Керима для абазинской и мировой литературы.

Творческому вечеру предшествовал флэш-моб «Айрышта бзи хабашвырба» («Давайте жить, покуда живы, ценить друг друга и любить»), участники которого выкладывали в социальных сетях декламируемые ими стихи Керима Мхце. Его итоги подвела руководитель НКА «Абаза» Армида Чагова и Айза Тхаголегова, которая



Премьера пьесы по стихам поэта

тысячи «лайков». Армида Чагова вместе с председателем культурного центра «Абаза» города Ставрополя Владимиром Курчевым вручили лучшим чтецам сертификаты участников и подарки.

На вечере с приветственными речами и воспоминаниями выступили начальник управления образования и культуры администрации Абазинского района Земфира Муртазова, проректор Карачаево-Черкесского госуниверситета Сергей Пазов, руководитель обособленного подразделения АНО «Алашара» в Черкесске Мурат Муков, директор Ново-Кувинской средней школы Инна Адзинова, композитор Владимир Чикатиев, дядя Керима Абдул Шенкао, сестра Любовь Курачинова, сыновья Артур и Арсен Мхце, заслуженный работник культуры РФ Владимир Курчев. Конечно же, звучали стихи Керима, песни на его слова, демонстрировались фрагменты телевизионных программ с участием поэта.

С интересом ожидали участники встречи выступление Андрея



тех, кто донес их до наших дней: «Берегите слово нашего народа, правильно запомните его смысл и донесите его до своих детей, объедините усилия и сохраните его – моллю вас!»

Сказания в книге разделены на две части: в первой приведены проповеди и молитвы (зкеры), во второй – различные устные предания. Они сопровождаются содержательным предисловием и разделом «Занимательные слова», в котором автор разъясняет значение и происхождение некоторых слов.

Участники презентации высказали слова благодарности автору за огромную и очень значимую работу, которую он проделал, а также организации «Алашара» и ее президенту Муссе Экзекову – за издание книги.

– Это очень ценный материал, который мы сможем использовать при занятиях с детьми, – сказала учительница из Инжич-Чукуна Фатима Асанаева.

В завершение презентации Хаджисмель Аджибеков подарил книгу всем ее участникам.

«Завет сказителей»

В Черкесске, в конференц-зале Дома печати, прошла презентация книги Хаджисмеля Аджибекова «Завет сказителей», изданной Международным объединением «Алашара» в рамках реализации Комплексной программы по сохранению и развитию языка, культуры, духовности народа Абаза на период 2017-2019 гг. Открывая мероприятие, руководитель офиса АНО «Алашара» в Черкесске Мурат Муков сообщил, что семь проектов из восьми, вошедших в Комплексную программу, были реализованы в 2017-2018 годах. Восьмой – издательский – проект реализуется в нынешнем году. Он предполагает выпуск трех книг, первая из которых – это презентуемое собрание фольклорных текстов.

Это уже третий сборник устного народного творчества абазин, выпущенный Хаджисмелем Аджибековым лично и в соавторстве



с Владимиром Туговым и Шахмуби Хурановым. Выступая на презентации, он рассказал о работе над книгой и приложенным к ней диском с аудиозаписями сказителей, а также голосом последнего носителя убыхского языка Тевфика Эсенча. С большой теплотой отозвался Хаджисмель о тех, кто донес до наших дней «преданья старины глубокой».

– Эта книга – их заслуга. Не было бы хранителей устного народного творчества – и книга не состоялась бы, – сказал он и перечислил имена своих героев.

Собранные в книге тексты представляют собой новый, еще неисследованный пласт абазинского фольклора. В каждом из сказаний, как говорится в предисловии к изданию, звучит завет

«Страна Абаза» – 2018

Вышел в свет очередной – уже седьмой – выпуск дайджеста культурной жизни «Страна Абаза». В него вошли материалы раздела «Международный журнал» сайта АНО «Алашара», опубликованные в 2018 году. В них отражены основные события культурной и общественной жизни абазин и абхазов. Многие материалы посвящены видным деятелям культуры, литературы, науки, искусства. Есть статьи на актуальные научные и культурологические темы. Как всегда, материалы публикуются на шести языках: русском, абазинском, абхазском, английском, турецком и арабском.

Электронную версию дайджеста можно найти в библиотеке на нашем сайте: alashara.org.

Юные футболисты из Кара-Паго стали призерами всероссийского турнира

В подмосковном городе Щелково прошел финал Всероссийского турнира «Мини-футбол в школу». В нем участвовала команда Центра образования имени В.Г. Ардзинба аула Кара-Паго, победившая до этого в региональных соревнованиях по Северо-Кавказскому и Южному федеральным округам.

На групповом этапе карапаговцы одолели сверстников из деревни Зарудня Московской области со счетом 2:0 и сыграли вничью 3:3 с третьей школой заполярного города Дудинка.

В четвертьфинале им противостояла школа рабочего поселка Тургенева из Мордовии. Наши юные земляки победили уверенно – 3:1.

Полуфинальная игра с Новохоперской школой № 91 (Воронежская область) завершилась вничью 1:1, но в серии пенальти соперники оказались удачливее (1:0), и нашим пришлось довольствоваться утешительным финалом. Судьбу третьего места тоже пришлось решать 11-метровыми ударами – в

основное время забить не удалось ни Кара-Паго, ни их соперникам из столицы Еврейской автономной области Биробиджана. А вот с точки на этот раз наши юноши били лучше – 3:1.

В итоге юные футболисты из Кара-Паго стали бронзовыми призерами всероссийского турнира! А Амаль Харатоков по версии тренеров Академии «Челси» был лучшим игроком турнира!

Поздравляем команду и ее тренеров с замечательным успехом!

Большой футбольный день

20 апреля на футбольном поле аула Эльбурган прошли два футбольных турнира – «Кубок АНО «Алашара» среди школьников 2003-2006 годов рождения памяти воина интернационалиста Хасина Карабитовича Накохова и турнир среди мужчин старше 35 лет «Покорение 90-ых».

Бибердовцы встретили гостей на высшем уровне и устроили тёплый приём, чего не скажешь о погоде. Было довольно прохладно. Хотя, с другой стороны, это было на руку участникам, поскольку играть легче, когда не жарко, а зрителей побудило присоединиться к разминке команд.

Наиболее яркими моментами двух турниров стал пента-трик (пять голов в одном матче) Соулана Ксалола, сейв защитника

команды «Абанпара» аула Инжич-Чукун Ануара Цекова, который буквально с линии ворот вытащил мяч, когда, казалось бы, уже можно ставить его на центр. Также на групповом этапе прошли встречи главных спортивных оппонентов Абазашты – команд аулов Инжич-Чукуна «Абанпара» и Эльбургана «Бибаркт». В абазинском «элексиго» среди старших победу со счетом 3:1 одержал «Бибаркт», а вот в турнире школьников в полуфинальной встрече уже младшая команда инжич-чукунцев оказалась удачливее своих соседей: она победила со счетом 1:0.

Победители турнира «Кубок АНО «Алашара»:

I место – Кара-Паго
II место – Инжич-Чукун

III место – Эльбурган

Лучшие в своих амплуа:

защитник – Мухтар Койчев
вратарь – Ислам Кишмахов и Малик Цеков
бомбардир – Амиран Хунов
Лучший игрок турнира – Харун Цеков

Победители турнира «Покорение 90-ых»:

I место – Инжич-Чукун
II место – Апуа
III место – Кубина

Лучшие в своих амплуа:

защитник – Эдуард Абидов
вратарь – Адам Джандаров
бомбардир – Расим Хунов
Лучший игрок турнира – Аслан Накохов



Юные борцы Абазинского района стали призерами «Кубка Дружбы»

27 апреля во Дворце спорта «Юбилейный» прошел второй Республиканский турнир «Кубок Дружбы» по вольной борьбе среди юношей памяти мастеров спорта России Тимура Шебзухова и Мухтара Сакиева.

Кубковые турниры в основном предполагают формат встреч команда на команду, «Кубок дружбы» не стал исключением. Борьба проходила в тринадцати весовых категориях среди десяти заявленных команд.

Абазинский район представляли спортсмены, входящие в состав клуба вольной борьбы «Абаза». Даже несмотря на то, что в одной весовой категории в команде не было заявлено борца, команда

Абазинского района, признанная самой дисциплинированной и стильной командой турнира, претендовала на выход в финал. Воспитанники КВБ «Абаза» боролись с командами Зеленчукского и Адыгге-Хабльского районов, городов Карачаевска и Черкесска и не проиграли ни одной встречи. Но во встрече с Зеленчукским районом, которая завершилась вничью 6:6, победу по дополнительным показателям присудили их соперникам. А в финал из группы, опять-таки по протоколу, вышла команда Карачаевска, которую борцы Абазинского района победили в очной встрече.

В итоге юноши КВБ «Абаза» боролись за третье место против

команды Карачаевского района и уверенно победили ее.

А в финале город Карачаевск встречался с прошлогодним победителем аналогичного турнира – командой Ногайского района. «Ногайстан» оказался на голову сильнее и, одержав победу со счетом 9:4, оставил «Кубок Дружбы» у себя.

Организаторы турнира учредили и специальные призы. Обладателем приза в номинации «За волю к победе» стал Резван Шовгенов.

Поздравляем команду Абазинского района и Клуба вольной борьбы «Абаза» с призовым местом в турнире и желаем новых спортивных достижений!

Памяти великого тренера

В Инжич-Чукуне прошли соревнования по стрельбе из лука в честь Заслуженного тренера СССР Арсена Шугаибовича Балова, который, возглавляя сборную команду СССР по стрельбе из лука, четырежды приводил ее к победам на Олимпийских играх.

Инициатором турнира стал физрук местной общеобразовательной школы Ануар Цеков. Инициатива была поддержана советом старейшин и общественным советом аула, сельской администрацией, родственниками Арсена Балова, которые участвовали в церемонии открытия соревнований. Выступившие на открытии Альберт Джандубаев, в бытность которого директором школы на ее стене была установлена Мемориальная доска великому тренеру, и руководитель отдела «Спорт» АНО «Алашара» Расул Чуков рассказали молодежи о том, кто такой Арсен Балов, о его великих победах и о перспективах затаенного инжич-чукунцами нового спортивного турнира. Идея сделать его ежегодным получила одобрение всех присутствовавших.

Состязания на меткость проходили отдельно среди школьников 7-11 классов (юноши и девушки) и среди взрослых. А еще участники соперничали в стрельбе на дальность.

В соревнованиях школьников лучшими среди девушек стали Лина Биджева, Элина Бленаова и Динара Кинова, занявшие, соответственно, первое, второе и третье места. Среди юношей первые три места заняли Алим Копсергенов, Руслан Мхце и Артур



Айсанов. Самыми меткими среди взрослых оказались Амир Джужуев, Ануар Цеков и Касим Джандаров. А дальше всех свои стрелы запустили Ануар Цеков, Расул Чуков и Анзор Багов. Все победители и призеры были поощрены грамотами и призами, которые специально для этого турнира изготовила организация «Алашара».

– Наша организация готова поддержать инициативы жителей абазинских аулов, желающих поехать на соревнования по каким-либо видам спорта. Если у кого-то есть идеи на этот счет, он может обратиться в офис «Алашары» в Черкесске, – говорит Расул Чуков.

На церемонии награждения к участникам и организаторам соревнований обратился заслуженный работник культуры КЧР Амир Биджев. Он тепло поздравил победителей и высказал слова благодарности организаторам, а также призвал всех начать серьезную подготовку к предстоящим 21 июля очередным Абазинским играм.

Главный приз – путевка на первенство России

30-31 марта в городе Черкесске в спортивном комплексе «Купол» прошел VII Всероссийский отборочный турнир среди юношей 2004-2005 годов рождения памяти Заслуженного тренера России Михаила Заудиновича Чукова.

В турнире приняли участие более двухсот спортсменов из всех субъектов СКФО, Краснодарского края, Республики Крым и города Астрахани.

Михаил Заудинович всю свою жизнь посвятил тренерской деятельности. Во многом благодаря

ему в ауле Инжич-Чукун была открыта детско-юношеская спортивная школа «Юность», которая носила имя его близкого друга – Заслуженного тренера СССР и России, ныне старшего тренера женской сборной России по вольной борьбе Юрия Шахмурадова. После кончины Михаила Чукова школе дали его имя по просьбе Юрия Аванесовича. ДЮСШ «Юность» воспитала большое количество известных спортсменов, которые становились призерами и победителями всероссийских и международных турниров. Одним из них является мастер спорта международного класса, чемпион мира по вольной борьбе среди малых народов, президент клуба

вольной борьбы «Абаза», организатор «Чуковского турнира», родной племянник Михаила Заудиновича Расул Чуков.

Выступление своих подопечных на нынешнем турнире Расул Чуков оценил как успешное. Два борца, представляющие клуб, – воспитанник ДЮСШ «Юность» Рамазан Капов из аула Псыж и Шамиль Какупшев из Красного Востока заняли третье и второе места в своих весовых категориях. Юных спортсменов тренируют Марат Урусов и Азамат Байчоров.

А победителями стали Абдумuslim Макашарипов, Тимурлан Борануков, Шарафутдин Абдуламов из Ставропольского края, Азиз Саитаджиев и Ибрагим Кадиев из Дагестана, Альберт Уянаев и Абдалла Пеков из Кабардино-Балкарии, Насип Баисов и Амир Джашакуев из Карачаево-Черкессии, Магомед Омаров из Астрахани. Все они награждены медалями и дипломами, а также получили право выступить на первенстве России, который прошел 11-15 апреля в городе Наро-Фоминске Московской области.

Также, организаторы соревнований изготовили памятные медали о седьмом турнире, которыми наградили близких друзей и коллег Михаила Чукова.



«По следам наших предков»

15 июня группа школьников и студентов отправилась в поход маршрутом Кубина – Кара-Паго. Это первый исторический туристический поход в рамках проекта «По следам наших предков», организованный отделом «Молодежи» общественной организации «Алашара», руководителем которого является Белла Мамбетова.

– Туризм всегда привлекал всех школьников и студентов: в походы они ходят с огромным удовольствием, ведь неформальная обстановка общения, новизна впечатлений, романтика и дух приключений всегда притягивают. Это прекрасная возможность отдохнуть, познать что-то новое, набраться впечатлений. Учащиеся должны получать опыт общения с миром – настоящий, естественный; жить в гармонии с природой, беречь красоту родного края, учиться общаться в коллективе, расширять знания о правилах поведения на природе, – объясняет цели нового проекта Белла Мамбетова.

В организации первого похода принял участие актив двух аулов: работники школ, дома культуры, женские и общественные советы, а также старожилы. Проводя группу, жители аула Кубина напутствовали ребят и передали им свиток со словами приветствия от кубинцев жителям Кара-Паго. А танцеваль-

ный коллектив «Амара» исполнил для них хореографическую постановку.

– Многие связывают человека с местом, где он родился и вырос. Родной край и населяющие его люди, его окружающий мир, природа – все, что проходит через сознание, является составной частью нашей жизни. В мире современных технологий молодежь перестала общаться напрямую, мы надеемся, что после этого похода вы также продолжите общение и не забудете новых друзей, с которыми вы познакомитесь в этом походе, – сказал председатель совета старейшин абазинского народа, уроженец Кубины Мухадин Абдулкеримович Аубеков.

Перед началом похода преподаватель по туризму Абазинского района Амир Джужуев провел для ребят краткий инструктаж по технике безопасности.

Погода в этот день была удивительно хороша! Лучи солнца грели по-летнему. Небо было бескрайне голубым. Весь маршрут от Кубины до конечной цели в ауле Кара-Паго, составил около 16 километров, которые прошли за четыре часа. И это время пролетело незаметно.

Жители Кара-Паго встретили участников похода с песнями и танцами. Не обошлось и без традиционных бахсымы, мамырсы, чашв.

Глава аула Руслан Копсергенов и аульчане, прочитав врученное им послание, выразили благодарность жителям Кубины.

Всем участникам очень понравился этот поход. Ребята были довольны друг другом и счастливы, что смогли пообщаться в неформальной обстановке. Появилось больше взаимопонимания. А еще этот поход помог всем вспомнить историю двух аулов. Участники похода были вознаграждены хорошим настроением и вкусной едой, которую им приготовили жители Кара-Паго.

– Мы уверены, что этот небольшой поход, ставший для многих ребят первым, останется в памяти как одно из самых ярких впечатлений, как первый шаг в мир приключений. Всего в походе участвовало около 65 школьников, студентов не только из Кубины, но и из Инжич-Чукуна, Кара-Паго, Эльбургана, а также волонтеры АНО «Алашара». В будущем мы еще планируем проводить такие походы и будем рады новым участникам. Также хотелось бы выразить благодарность совету старейшин, жителям аулов Кубина и Кара-Паго, а также владельцу магазина в ауле Кара-Паго Рамазану Харатокову, который помог в организации питания гостей, – подвела итоги насыщенного дня Белла Мамбетова.

Итоги конкурса «Мое родовое древо»

6 июня в колледже «Полиглот» прошло награждение победителей конкурса «Мое родовое древо». Этот конкурс проводится отделом «Семья и дети» организации «Алашара» совместно с женскими советами абазинских аулов уже в четвертый раз, и с каждым годом все больше детей участвуют в нем. В этом году приняли участие 45 школьников из всех абазинских аулов. Итоги подвели в двух номинациях: «Генеалогическое древо» и «Эссе о представителе моего рода».

В номинации «Эссе о представителе моего рода» лучшей была признана работа Малхозовых Даяны и Элины из аула Псыж, второе место получил Махов Арсен из Апсуа и третье место – Дармилова Лилия (Ново-Кувинск). Также в этой номинации грамотой за самую креативную работу наградили Айсанову Салимат из Инжич-Чукуна.

В номинации «Генеалогическое древо» первое место досталось Аджибековой Амине из села Красный Восток, второе и третье места заняли Таластанкулова Айза из Абаза-Хабля, Харатокова Салима из Кара-Паго. В этой номинации за самую креативную работу грамотой наградили Урчукову Лилию из Инжич-Чукуна.

Победителей конкурса определяла независимая экспертная комиссия, которая выбрала работы самых достойных, хотя это было и трудно, потому что хороших работ среди предоставленных было немало. Некоторые участники даже подали работы на обе номинации.

Всех победителей конкурса «Мое родовое древо» наградили ценными призами, а грамоты, благодарственные письма и подарки получили все участники и учителя, которые их подготовили.



Школьный вечер поэзии

22 мая в Гимназии № 19 города Черкесска прошли «Гашоковские чтения», посвященные творчеству черкесского поэта, писателя Хусина Ханоховича Гашокова. Один из блоков мероприятия был посвящен 70-летию абазинского поэта Керима Леонидовича Мхце. В рамках мероприятия школьники прочитали стихи и рассказали о жизни и творчестве поэтов на русском, чер-

кеском и абазинском языках. Кроме этого ребята представили гостям песни и национальные танцы в исполнении школьного ансамбля под руководством Азамата Кумукова. Почетными гостями «чтений» были представители Ассоциации абазинских общественных организаций «Апсадгьыл», которые подарили школе стенды о жизни и творчестве Керима Мхце.

Арт-терапия для детей как способ лечения

Отдел «Медицина» АНО «Алашара» начал реализацию программы «Арт-терапия для детей с трудностями эмоционального развития».

Занятия призваны оказать помощь детям, у которых имеются проблемы с психическим здоровьем, ограничены возможности обучения, есть поведенческие и социальные проблемы. Преимущество метода арт-терапии в том, что он может помочь ребенку развить пространственное воображение, обучить логическому мышлению, а кроме того, развить мелкую моторику. Работая по данной методике, ребенок успокаивается, поэтому она показана детям с гиперактивностью и нарушением центральной нервной системы.

Для проведения занятий в абазинских населенных пунктах созданы группы, с которыми будет заниматься преподаватель Школы искусств города Черкесска Надежда Учеваткина, которая прошла специальную подготовку по работе с особенными детьми.

Первые занятия прошли во второй школе Псыжа, где Надежда Алексеевна также обучает детей рисованию. Это были занятия по изотерапии, терапии с песком и глиной, ниткографии, рисованию клубком и пальцами. Эти техники направлены на коррекцию психоэмоционального состояния, снижение напряжения и тревожности, преодоление неуверенности в себе, устранение страхов.

В июне аналогичные занятия

прошли в Ново-Кувинске. Ребятишки с трудностями эмоционального развития рисовали пальцами и работали с пластилином.

– Рисую пальцами ребенок, незаметно для себя, может осмелиться на действия, которые обычно не делает, так как опасается нарушать правила, – рассказывает руководитель отдела «Медицина» Мадина Экзекова. – Сам процесс рисования пальцами интересен ребенку. Он выбирает разные цвета, чертит разные по форме линии зачастую даже не представляя, какое изображение получится в итоге. Также различные изображения можно создавать и пластилином.

Занятия позволяют прояснить личностные особенности, ценности, притязания, характер каждого



ученика, его положение в группе, выявляя межличностные и групповые взаимоотношения, их динамику, имеют потенциал для форми-

рования групповой сплоченности. Программой будут охвачены все абазинские аулы.

Главный редактор – Г.К. Чекалов.

Адрес редакции:
369000, г. Черкесск, ул. Доватора, 17.
Телефон: 8(8782)20-81-17.
Эл. адрес: info@alashara.org

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Карачаево-Черкесской Республике. Свидетельство ПИ № ТУ09-00080 от 30 декабря 2015 г.

Отпечатано в ГАУ СК «Издательский дом «Периодика Ставрополья». 356240, Ставропольский край, г. Михайловск, ул. Ленина, 154. Заказ 709.
Газета подписана в печать: по графику 15.00, факт - 15.00.

Учредитель, издатель АНО «Алашара»: 194358, г. Санкт-Петербург, пр. Энгельса, д. 154, лит. А.
Сайт: alashara.org
Тираж - 6000 экземпляров
Распространяется бесплатно.

12+